

# IAC-AȘA

Folksong (Rumania)

Arr. : Simeon NICOLESCU (1888-1941)

Lento rit. A tempo

7

S. A. T. B.

Ia - c - a - șa și iar a - șa ! Ia - c - a - șa !

Ia - c - a - șa și iar a - șa ! Ia - c - a - șa !

4

Foa - ie ver - de vi - o - rea, —  
 Le - li - ță cu fus - ță scur - ță, Iar a - șa !  
 Frun - ză ver - de ma - țos - țat. —  
 Nu știu, doam - ne cum aș fa - ce,

Iar a - șa !

Dra - gă mie min - dru - ța mea, —  
 Treci co - lea și mă să - ru - ță,  
 Cu fe - te - le m am cer - țat, —  
 Cu fe - te - le să fac pa - ce,

7

Tot a - șa ! Ui - te - a - șa !

Tot a - șa !

Și iar ver - de de su - sai, —  
 Treci un gard, treci un pîr - leaz, — Ui - te - a - șa !  
 Căm ce - rut un să - ru - țat, —  
 Să mă m - pac pe veș - ni - ci - e,

10

Min - dru - li - ță de pe plai, — ce - rui min - drii gu - ri - ța, —  
 Mă să - ru - ță pe o - braz, —  
 Am ce - rut dar nu mîau dat, — Hop, hop,  
 Eu lor drag și e - le mi - e, Hop, hop,

Hop, hop

12 Poco a poco accel.

Ia - că, ia - că, ia - c - a - șa ! Și nu vru - se să mi o dea. — Ia - că, ia - că ia - c - a - șa !  
 hop, hop, hop, hop, hop, hop, hop,  
 hop, hop, hop, hop, hop, hop, hop,

15

Can vă ja - to - mai - că - sa, — Ia - că, ia - că, ia - c - a - șa ! Ca să nu dea de be - lea, —  
 hop, hop, hop, hop, hop, hop,  
 hop, hop, hop, hop, hop, hop,

18 Dal  $\frac{3}{8}$  Final

Ia - că, ia - că, ia - c - a - șa ! Ia - c - a - șa !  
 hop, hop, hop ! Ia - c - a - șa !  
 hop, hop, hop ! Ia - c a - sa !

Voilà, c'est ça et encore une fois comme ça ! J'aime ma petite amie, chère amie sur la colline. Jeune fille avec la jupe courte, viens auprès de moi et embrasse-moi sur la joue, tu sautes une petite barrière. Avec les jeunes filles je me suis disputé parce que j'ai demandé un baiser mais mon amie ne m'a rien donné ! Refrain : J'ai demandé un baiser à mon amie ; elle ne veut pas me le donner, c'est ce que sa mère lui a appris pour ne pas rencontrer de malheur !

I love my dear little friend on the hill. Young girl with the short skirt, come close and kiss me on the cheek. With the young girls I argued, because I asked for a kiss and my girlfriend gave me none. That's what her mother taught her in order to avoid misfortune.

Ich liebe mein Liebchen aus dem Hügel. Kleines Mädchen, komm zu mir und küss' mich auf die Wange ! Mit den anderen Mädchen habe ich gestritten, aber geküsst hat mich mein Liebchen nicht ! Das hat ihr Ihre Mutter beigebracht, damit Sie nie unglücklich wird.

Pronunciation : ș = as in the word "French"